

2007, 38 Min., DigiBeta, Farbe *colour*, deutsche Untertitel *German subtitles*

Regie Director Benedikt Bjarnason

Drehbuch Screenplay Benedikt Bjarnason

Kamera Camera Matthias Müller

Schnitt Editing Robert Wellié

Musik Music Melancholics, Hilmar Örn Hilmarsson

Produktion Production Astrid Kassel, Filmakademie Baden-Württemberg

Adresse Address Mathildenstraße 20, 71638 Ludwigsburg, Germany, Tel: +49 71 41 96 90, Fax: +49 71 74 96 29 9, **e-mail** info@filmakademie.de

Regisseur **Benedikt Bjarnason**, geboren 1978 in Mexico City, ist halb Deutscher und halb Isländer. Er absolvierte 1998-2004 ein Magisterstudium an der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster in den Fächern Kommunikationswissenschaften, Politik und Nordische Philologie. 2004-2007 studierte er Regie im Bereich Wirtschafts- und Wissenschaftsfilm an der Filmakademie Baden-Württemberg. Seither ist er freier Filmemacher mit Schwerpunkt Dokumentarfilm.

*Director **Benedikt Bjarnason**, born in 1978 in Mexico City, is half-German, half-Icelandic. He absolved a Magister graduation in communications theory, politics and Nordic philosophy at the Westphalian Wilhelms University in Münster. From 2004-2007 he studied directing in the field of economic- and scientific film at the Film Academy Baden-Württemberg. Since then he is an independent filmmaker concentrating on documentary film.*

Filme *Films*

ohne Jahr: Anti-Korruptionsspot; Feinkost Ost; Warum sind Chilis scharf?; 2007: Wer sind Deine Leute? (NFL 2007)



WELTPREMIERE *WORLD PREMIERE*

Hverra manna ert thú?

Wer sind Deine Leute?

Who Are Your Next of Kin?

In jedem Isländer steckt ein Genealoge. „Hverra manna ert thú? – Wer sind deine Leute?“ ist die beliebteste Frage unter Isländern, wenn sie sich zum ersten Mal begegnen. Daraufhin nennt der Befragte die Namen der Familienmitglieder seiner Sippe, und schon meint der Fragende, sein Gegenüber zu kennen. Verwandt werden die beiden sowieso sein, spätestens in der siebten oder achten Generation. Die Beschäftigung mit Familiengeschichte und Stammbäumen ist auf Island von jeher ein Volkssport, der dort viel weiter verbreitet ist als in anderen Ländern. Der Dokumentarfilm beleuchtet die unterschiedlichen Aspekte und Auswirkungen von Verwandtschaftsbeziehungen auf Island und begleitet den Filmemacher auf der Suche nach seinem eigenen Ursprung auf der Insel.

There is a genealogist in every Icelander. "Hverra manna ert thú? – Who are your kin?" is the favourite question among Icelandic people when they meet for the first time. The person questioned then names the family members of his clan, upon which the person asking is sure to know his opposite. The two of them are inevitably related, at the very least seven or eight generations back. Studying family history and family trees has always been something of a national sport in Iceland, much more popular than in other countries. This documentary film examines the various aspects and effects of family connections on Iceland and accompanies the filmmaker on his quest for his own Icelandic roots.